ECHO Świdwina

GAZETA PROMOCYJNA **WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK**

2016/nr 189/190 ISSN 1428-2186 NAKŁAD 5000 EGZ.

W numerze:

- III Międzynarodowy Kongres Azjatycki
- WOŚP w Świdwinie
- Święto Konstytucji Uzbekistanu
- PCK pomaga Orkiestrze
- Wieczór kolęd na świdwińskim Zamku
- Ucieczka do raju Michała Staniszewskiego

Z AMBASADOREM BABAEVEM O KONGRESIE

W dniu 19 stycznia w Ambasadzie Republiki Uzbekistanu w Polsce odbyło się spotkanie JE **Bakhroma Babaeva** z prezesem Towarzystwa Azji i Pacyfiku dr. **Adamem Marszałkiem**. Spotkanie było poświęcone przygotowaniom do III Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego, którego gościem honorowym będzie Uzbekistan. Pan Ambasador, Pan Prezes oraz sekretarz Kongresu **Karolina Targus** omówili harmonogram imprez towarzyszących. W pierwszym dniu Kongresu Jego Ekscelencja wyda uroczystą kolację, w czasie której uzbeccy kucharze będą serwować tradycyjne dania tamtejszej kuchni. Spotkanie to uświetni występ artystów prezentujących uzbeckie tańce i zwyczaje narodowe. K.T.

WOŚP W ŚWIDWINIE

Sukcesem zakończył sie kolejny koncert Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

JASEŁKA NA ZAMKU

Pięknie zaprezentowała się młodzież na spektaklu jasełkowym.

SPOTKANIE POD PORTRETAMI

Łysomicką rezydencję właścicieli Wydawnictwa Adam Marszałek odwiedziła część uczestników zjazdu absolwentów historii UMK (rocznik 1976). Po czterdziestu latach wspominano profesorów, kolegów i same studia.

Na pamiątkowej fotografii uwieczniliśmy: **Andrzeja Lubińskiego**, **Marka Olędzkiego**, **Barbarę Zielińską-Ganc**, **Halinę Mickiewicz**, **Andrzeja Karczewskiego**, **Jana Winiarskiego** oraz siedzącą obok gospodyni spotkania **Haliny Marszałek** – **Annę Małecką-Kowalską**. Sz.G.

ŚWIĘTO KONSTYTUCJI UZBEKISTANU

Z okazji 23. rocznicy przyjęcia Konstytucji Republiki Uzbekistanu, a także pożegnania chargé d'affaires Republiki Uzbekistanu w Polsce **Ikroma Nazarova** w ambasadzie tego kraju w Warszawie odbył się uroczysty bankiet. Toast na cześć ambasadora **Nazarova** i jego małżonki **Zamiry** wygłosił były minister spraw zagranicznych RP i ambasador **Andrzej Załucki**. Zasługi dyplomaty dla umacniania stosunków gospodarczych podkreślali dyrektor Departamentu Promocji i Współpracy Dwustronnej Ministerstwa Gospodarki RP **Elżbieta Bodio** oraz prezes Multibud Investment **Wojciech Ciurzyński**. Dokonania w obszarze nauki przybliżyli dyrektor Instytutu Nauk Politycznych UW prof. **Stanisław Sulowski** oraz najwybitniejszy znawca tematyki Azji Centralnej prof. **Tadeusz Bodio**. Prezes **Adam Marszałek** wręczył Panu Ambasadorowi

dyplom honorowy Wydawnictwa Adam Marszałek.

W spotkaniu uczestniczyli m.in. wiceminister spraw zagranicznych **Konrad Pawlik**, wicedyrektor Departamentu Wschodniego MSZ **Zdzisław Raczyński**, kierownik Referatu ds. Azji Środkowej Departamentu Wschodniego MSZ **Pawel Cieplak** oraz nowo powołany ambasador Polski w Uzbekistanie **Piotr Iwaszkiewicz**.

K.T.

KOLACJA W MARIOCIE

W warszawskim hotelu Mariott odbyła się kolacja wydana przez JE **Yerika Utembayeva** – Amabasadora Kazachstanu w Polsce. Uczestniczyli w niej przedstawiciele firm współpracujących z Kazachstanem.

Największe osiągnięcia w tej dziedzinie ma koncern farmaceutyczny Polpharma SA, którego prezes i właściciel **Jerzy Starak**, wraz z towarzyszącą mu małżonką **Anną** opowiadał o swych doświadczeniach w tym zakresie.

W rozmowach aktywnie uczestniczyli także: przewodniczący Rady Nadzorczej Selena FM S.A. **Krzysztof Domarecki**, prezes Towarzystwa Azji i Pacyfiku dr **Adam Marszałek**, mecenas **Agnieszka Kamińska** oraz **Alexander Issak**, **Jerzy Kozłowicz**, **Rafał Baniak** i **Andrzej Rosiński**.

K.T.

WIZYTA DYREKTORA BANKU

Pod koniec 2015 roku w siedzibie Wydawnictwa Adam Marszałek odbyło się spotkanie z **Robertem Klonowskim** – dyrektorem Banku Zachodniego WBK, oddział w Toruniu. Przedmiotem rozmów były krótko- i długoterminowe plany biznesowe Marszałek Publishing Group i Time Marszałek Group oraz udziału w nich banku BZ WBK.

Na zdjęciu od lewej: **Iwona Nadolska-Bartosiak** – dyrektor Wydawnictwa Adam Marszałek, **Daniel Kawa** – redaktor naczelny Time Marszałek Group, **Robert Klonowski** – dyrektor 5 Oddziału BZ WBK w Toruniu.

D.K.

WOŚP W ŚWIDWINIE

Za nami 24 Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku graliśmy dla pediatrii i geriatrii, czyli dla najmłodszych i najstarszych. Panie z Banku Pekao zliczyły wszystkie zebrane pieniądze – łącznie **21 137,06 zł!!!** Dzień przed Finałem tradycyjnie odbył się Zamkowy Kabareton, w którym wystąpili: Jakby Kabaret, Kabaret Czesuaf oraz Teatr Improwizacji Afront. Rozgrzana do czerwoności publiczność śmiała się do rozpuku, a zaproszeni artyści nie mogli nadziwić się jej otwartości. Cały dochód z biletów został przeznaczony na rzecz WOŚP, ponieważ występujący zrzekli się swoich honorariów. Dziękujemy serdecznie dyrektorowi Zespołu Szkół Rolniczych, który zakwaterował naszych artystów w internacie. Dzień Finału dla szefowej Sztabu i wolontariuszy rozpoczął się, gdy było jeszcze ciemno. Mimo to w Sztabie działającym w Zamku słychać było śmiechy kwestującej ekipy. 36 Wspaniałych, którzy ruszyli w miasto, by kwestować przez cały dzień, spotkało się z miłym i hojnym przyjęciem mieszkańców.

Imprezę finałową otworzyli dyrektor Świdwińskiego Ośrodka Kultury **Bolesław Kurek** oraz szefowa Sztabu **Paula Salińska**. Najpierw zagrała Świdwińska Orkiestra Dęta pod batutą nowego dyrygenta **Andrzeja Giersza**. I od tego występu wszystko się zaczęło. Orkiestrowa maszyna ruszyła: występy dzieci, pokazy tańca. Miejscowe zespoły, zaproszeni goście – **Barrado**, **Olaf Bressa** – wszyscy grali w jednym zespole, w jednej orkiestrze, w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy! Otwartość serc i portfeli miło zaskakiwała prowadzących liczne licytacje. Naszym sponsorom i darczyńcom za okazaną hojność, Paniom z Banku Pekao za wytrwałe i dokładne liczenie pieniędzy oraz wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomogli przy organizacji 24 Finału WOŚP, a których nie sposób tu wymienić, bardzo gorąco dziękujemy!!!

G.Sz.
fot. M. Warcholska

JABŁKA I CYTRYNY DLA KIEROWCÓW

Policjanci ze świdwińskiej drogówki razem z uczniami Szkoły Podstawowej w Bierzwnicy kontrolowali kierowców i pieszych. Dobrzy kierowcy otrzymywali od dzieci jabłka, natomiast przekraczający przepisy musieli zjeść podarowane przez dzieci cytryny.

Aneta Sękalska-Cybul

ARANŻOWALI BOŻONARODZENIOWE STOŁY

W świdwińskim zespole szkół odbyła się 9 edycja konkursu „Aranżacje Stołów Bożonarodzeniowych". W kategorii szkół średnich pierwsze miejsce zajęli uczniowie technikum mechanizacji rolnictwa w Świdwinie: **Adrian Kocikowski**, **Maciej Wiśniewski** i **Bartlomiej Jas**. Wśród gimnazjalistów zwyciężyli uczniowie z Rzepczyna: **Marcin Sobek**, **Mikołaj Wenderlich** i **Józef Rumiancew**. W kategorii ozdoba świąteczna wygrała **Andżelika Unikowska** z ZSR Świdwin. Natomiast w kategorii kolęda zwyciężył **Jacek Lasota** z technikum mechanizacji rolnictwa. Patronat nad konkursami sprawował starosta świdwiński **Mirosław Majka**.

L.Z.

KULTURA SŁUCHANIA

Pod koniec stycznia 2016 roku Wydawnictwo Adam Marszałek gościło znakomitego reżysera, poetę i dyrektora Teatru Polskiego Radia **Janusza Kukułę** oraz wybitnego aktora i autora słuchowisk radiowych **Marcina Trońskiego**. Tematem spotkania była propozycja opublikowania nowych tekstów dramatycznych autorstwa Marcina Trońskiego w prestiżowej serii Słuchowiska Polskiego Radia. Jej pomysłodawca, twórca i redaktor naczelny Janusz Kukuła osobiście poparł ten projekt. Szczegóły wydania proponowanych utworów przedstawił nowy sekretarz serii **Szymon Gumienik**. Dotychczas w ramach Słuchowisk Polskiego Radia ukazały się m.in.: *Rozwiązanie honorowe* Jacka Snopkiewicza, *Cicho, szeptem i na ucho* Andrzeja Mularczyka, *Niepotrzebny wiersz* Marka Ławrynowicza czy *Wesołych świąt* Bogdana Loebla.

K.T.

WIELKI SPLENDOR DLA MARCINA TROŃSKIEGO

Tradycyjnie już w grudniu odbyła się w Studiu S2 Telewizji Polskiej gala wręczania nagrody Wielkiego Splendora. Uroczystość uświetnili **Agnieszka Chrzanowska** i **Artur Gotz** oraz **Katarzyna Dąbrowska**. Galę wręczenia nagród poprowadzili aktorzy: **Marta Żmuda-Trzebiatowska** – laureatka tegorocznej nagrody „Arete" za debiut aktorski w Teatrze Polskiego Radia, i **Grzegorz Kwiecień**. Wśród tegorocznych laureatów byli **Wojciech Pszoniak**, **Ingmar Villqist**, **Elżbieta Kępińska** oraz twórcy serialu radiowego *W Jezioranach*. Szczególną przyjemność sprawiło prezesowi przyznanie Wielkiego Splendora związanemu z Wydawnictwem Adam Marszałek wybitnemu aktorowi **Marcinowi Trońskiemu**. Satysfakcja prezesa **Adama Marszałka** była tym większa, że dostąpił on zaszczytu wręczania tej statuetki razem z **Grażyną Barszczewską** – znakomitą aktorką, uważaną powszechnie za pierwszą damę Teatru Polskiego Radia.

Sz.G.

Elżbieta Kępińska, Marcin Troński, Wojciech Pszoniak, Ingmar Villqist, Jan Warenycia

Marcin Troński, Wojciech Pszoniak, Janusz Kukuła, Henryk Talar, Tadeusz Kijański (reżyser, pisarz i malarz)

Marcin Troński, Grażyna Barszczewska, Adam Marszałek

Janusz Kukuła, Olgierd Łukaszewicz

Marek Frąckowiak, Marek Wawrzkiewicz, Arkadiusz Bazak

Dorota Landowska, Stanisław Brudny

Stefan Knothe, Sławomira Łozińska, Zuzanna Talar, Henryk Talar

Marian Szałkowski, Małgorzata Nowicka

KOLACJA W ŁYSOMICACH

W okresie przedświątecznym w łysomickiej rezydencji odbywa się tradycyjnie wiele imprez. W kolacji podsumowującej 2015 rok wzięli udział: marszałek **Piotr Całbecki**, **Dagna Całbecka**, prezydent **Michal Zaleski**, dyrektor **Krystyna Zaleska**, rektor prof. **Andrzej Tretyn**, prezes **Joanna Jarkiewicz-Tretyn,** prof. **Marcin Czyżniewski**, dr **Natalia Daśko**, prof. **Marek Chmaj**, prezes **Tadeusz Krężelewski**, prezes **Chang Mar**, prezes **Mirosława Gajek** i ksiądz **Marek Rumiński**. Rolę gospodarzy pełnili prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, dr **Daniel Kawa** oraz **Halina** i **Adam Marszałkowie**, wspierani przez **Zuzannę** i **Mariannę**, która szczególnie upodobała sobie zabawy z prezydentem Torunia **Michałem Zaleskim**.

K.G.

SEMINARIUM W SENACIE RP

Na zaproszenie senatora RP dr. **Piotra B. Zientarskiego** 8 grudnia 2015 roku w siedzibie Senatu RP wzięliśmy udział w spotkaniu w ramach Komisji Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej Senatu RP. Jego kluczowym momentem było wystąpienie ambasadora Kazachstanu w Polsce JE **Yerika Utembayeva** o ogólnej koncepcji współpracy Kazachstanu z Polską. O doświadczeniach współpracy polskich samorządów z Kazachstanem mówił poseł **Jacek Protas**. Głos zabrał także **Zbigniew Bereza**, dyrektor biura ze Stowarzyszenia Współpracy Polska–Wschód, senator RP **Jan Filip Libicki** oraz **Tomasz Makowski**, wiceprezes Izby KZ-EURO-POL.

K.T.

GLINIANY MARSZAŁEK

Wykonaną z gliny podobiznę prezesa **Adama Marszałka** przekazał jego małżonce **Halinie** twórca płaskorzeźby znakomity artysta **Lech Tadeusz Karczewski**.

Dzieło podziwiał marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Całbecki**.

D.K.

Z PROF. BARBARĄ WIŚNIEWSKĄ-PAŹ O BEZPIECZEŃSTWIE I EDUKACJI

W styczniu Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedziła prof. **Barbara Wiśniewska-Paź** z Uniwersytetu Wrocławskiego. Z dyrektor Wydawnictwa **Iwoną Nadolską-Bartosiak** oraz dr. **Danielem Kawą** omówiła zasady powołania do życia serii wydawniczej Bezpieczeństwo a Edukacja. Pani Profesor towarzyszyli współpracujący z nią dr **Zbigniew Kuźniar** i dr **Marcin Liberacki**. W najbliższym czasie prezes Wydawnictwa prof. Joanna Marszałek-Kawa powoła Radę Naukową serii. Większość propozycji przedstawi prof. **Barbara Wiśniewska-Paź**, która obejmie obowiązki redaktora naukowego serii.

K.G.

SUKCESY REDAKCJI „YEARBOOKA"

W siedzibie Wydawnictwa Adam Marszałek odbyło się spotkanie zastępcy redaktora naczelnego „Polish Political Science Yearbook" prof. **Joanny Marszałek-Kawy** oraz sekretarza tego czasopisma dr. **Patryka Wawrzyńskiego** z dyrektor Wydawnictwa **Iwoną Nadolską-Bartosiak**.

Pani Dyrektor pogratulowała Redakcji wysokiego poziomu periodyku, czego wyrazem było przyznanie mu przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego 13 punktów. Oznacza to, że „Yearbook" znajduje się w ścisłej czołówce czasopism politologicznych w Polsce.

M.M.

TAJLANDZKIE ŚWIĘTO

W warszawskim Hotelu Marriott odbył się uroczysty bankiet wydany przez ambasadora Królestwa Tajlandii w Polsce JE **Manasvi Srisodapola**, który w swoim wystąpieniu wskazał na fakt, że stosunki polsko-tajlandzkie we wszystkich dziedzinach rozwijają się bardzo dobrze.

Uczestnicząca w bankiecie prezes Wydawnictwa Adam Marszałek prof. **Joanna Marszałek-Kawa** zaprosiła ambasadora Republiki Kazachstanu JE **Yerika Utembayeva** do udziału w III Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim, który tradycyjnie odbędzie się w Toruniu w maju 2016 roku. Przyjmując zaproszenie, Pan Ambasador wyraził zadowolenie, że po raz kolejny na tak prestiżowej imprezie naukowej zostanie zaprezentowana kultura jego kraju.

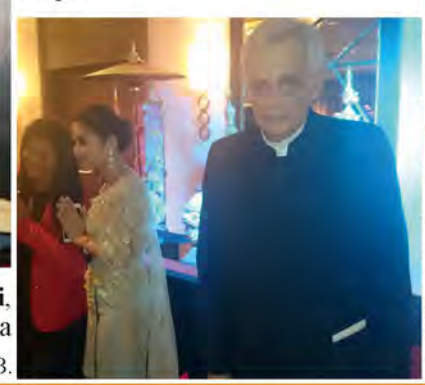
W rozmowie uczestniczył także ambasador **Krzysztof Szumski**, który zadeklarował wygłoszenie podczas Kongresu wykładu na temat zmian w chińskiej polityce zagranicznej.

M.B.

BLISKI WSCHÓD NA KONGRESIE AZJATYCKIM

Bardzo efektywna była rozmowa redaktorów **Macieja Majewskiego** i **Karoliny Targus** z dr **Magdaleną Lewicką** – kierownik Pracowni Języka i Kultury Arabskiej Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, współorganizatorki II Międzynarodowego Sympozjum „Polityka i społeczeństwo w świecie islamu". Sekretarz III Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego poinformowała Panią Doktor o objęciu patronatem tego wydarzenia przez Centrum Badań Wschodnich oraz Towarzystwo Azji i Pacyfiku.

W przygotowania do Kongresu aktywnie włącza się również towarzyszący Pani Prezes **Mario Betancourt Lopez**.



Dr Lewicka wyraziła chęć aktywnego udziału w Kongresie, deklarując jednocześnie gotowość do poszerzenia problematyki bliskowschodniej w jego programie.

M.M.

XVII BAL FUNDACJI DUCHA W ARTUSIE

Wielu znakomitych torunian wzięło udział w XVII Balu Ducha, z którego dochód przeznaczany jest dla podopiecznych tej Fundacji. Otwarcia balu dokonali marszałek **Piotr Całbecki**, prezydent **Michał Zaleski**, **Jolanta Duszyńska-Gawińska**, **Jolanta Żydołowicz** oraz **Jacek Beszczyński**.

Wśród gości byli m.in.: **Halina Marszałek**, **Krystyna Zaleska**, **Stanisław Rakowicz**, **Zbigniew** i **Krystyna Fiderewiczowie**.

Anna i **Tomasz Lenz**, **Dagna** i **Piotr Całbeccy**

Joanna Marszałek-Kawa, **Anna Kurasz**, **Daniel Kawa**, **Marcin Kurasz**, **Barbara Bober**

Jadwiga i **Jerzy Łukaszewiczowie**, **Danuta** i **Jerzy Bańkowscy**, **Danuta** i **Marian Frąckiewiczowie** oraz **Mirosława Gajek**

I.N.-B.

PROFESJONALIZM I PASJA

Być może nie ma osób niezastąpionych, ale bez wątpienia zastąpić niektóre z nich jest bardzo trudno. Do takich osób zalicza się Justyna Brylewska, redaktor naczelna Wydawnictwa Adam Marszałek, która po 11 latach zakończyła współpracę z naszą oficyną. Swoimi wspomnieniami i spostrzeżeniami podzieliła się z Pawłem Jaroniakiem.

Pawel Jaroniak: Przez 11 lat pracy w Wydawnictwie miałaś okazję współpracować z setkami autorów – niektórzy są bardziej znani opinii publicznej, niektórzy mniej. Którego z nich będziesz wspominać z największym sentymentem?

Justyna Brylewska: Rzeczywiście pracowałam z wieloma osobami. Czasem była to współpraca jednorazowa, często jednak „moi autorzy" do mnie wracali. Razem tworzyliśmy kolejne książki, serie czy czasopisma. Na myśl przychodzi mi wiele nazwisk. Nie chciałabym tu nikogo wyróżniać, nie chciałabym też o kimś zapomnieć. Z wieloma naukowcami się zaprzyjaźniłam, z kilkoma przeszłam na ty. Dzięki „moim" autorom wiele się nauczyłam, wiele zrozumiałam… Miałam do czynienia z przekrojem osobowości, a na każdą trzeba było reagować inaczej. Dzięki temu stałam się elastyczna, łatwiej mi znaleźć rozwiązanie trudnej sytuacji, nie chowam głowy w piasek, myśląc: „Jakoś to będzie", tylko działam.

Pożegnalną lampkę szampana z redaktor naczelną **Justyną Brylewską** wypili: dr **Daniel Kawa**, dyrektor **Iwona Nadolska-Bartosiak**, **Maciej Majewski**, prezes prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, **Katarzyna Szczutkowska**, **Pawel Jaroniak**, **Karolina Targus**, **Szymon Gumienik** i **Monika Zielińska**.

P.J.: Książki to jednak nie tylko autorzy. Na ich powstanie składa się przecież praca wielu osób: redaktorów prowadzących, redaktorów technicznych, korektorów, tłumaczy, grafików, drukarni. Z kolei sprzedaż i odpowiednia promocja to zasługa pracowników Działu Marketingu. Jako redaktor prowadzący, a potem redaktor naczelna koordynowałaś pracę wielu osób. Przez ten czas zapewne z częścią z nich nawiązałaś trwałe, przyjacielskie relacje.

J.B.: I od każdego starałam się czerpać jak najwięcej. Trafiłam do Wydawnictwa na staż od razu po studiach. Byłam młodą, trochę naiwną dziewczynką, mającą blade pojęcie o pracy jako redaktor. Miałam to szczęście, że dookoła mnie byli życzliwi ludzie, którzy z cierpliwością odpowiadali na moje pytania. Najbardziej to chyba dręczyłam naszego drukarza, pana **Andrzeja Smoczyńskiego**. Zresztą zostało mi to do teraz. Musiał mi wytłumaczyć, dlaczego tak, a nie inaczej, i kropka. A zaczynałam w Dziale Marketingu, jeszcze w naszej starej siedzibie Przy Kaszowniku. **Kasia Szczutkowska**, moja bratnia dusza, do dziś wspomina, jak beznadziejnie pakowałam paczki. Dla mnie to też był horror [śmiech].

P.J: Praca na tak odpowiedzialnym stanowisku jak funkcja redaktor naczelnej wymaga niebywałej podzielności uwagi, odporności na stres i szybkich reakcji w sytuacjach problemowych. Niewtajemniczonym praca w redakcji wydawnictwa naukowego kojarzy się z ciszą, spokojem i ograniczonym zakresem obowiązków.

J.B.: Tak… Cisza? Co to takiego? [uśmiech] Wszystkiego było dużo: książek, maili, telefonów, dodatkowych zadań, kakofonii, którą tworzyły muzyka Krisa, siedzącego przede mną, i piosenki puszczane przez Szymona, będącego daleko za moimi plecami. Ale miało to swój specyficzny klimat. I będzie mi tego brakować. Nie da się 11 lat zamieść pod dywan, zwłaszcza gdy bardzo się lubiło swoją pracę.

P.J.: Pamiętasz swój pierwszy dzień w Wydawnictwie?

J.B.: Nigdy go nie zapomnę. Bite osiem godzin sprawdzałam, czy redaktor techniczny dobrze naniósł korektę. Bałam się wstać po kawę [śmiech], żeby to źle nie zostało odebrane. Bardzo mi zależało na tej pracy. Następnego dnia trafiłam do Kasi i przez parę miesięcy z nią trochę się rozruszałam [śmiech]. Zaczęłam też dostawać pierwsze książki do prowadzenia, a gdy przeprowadziliśmy się na Lubicką, otrzymałam własne biurko i miejsce w Redakcji.

P.J.: A Twoja pierwsza wydana książka?

J.B.: Myślałam, że będzie nią *Myśl wychowawczo-szkoleniowa Marszałka Józefa Piłsudskiego w latach 1918–1935* Marka Sikorskiego. Nagle jednak musiałam zająć się super-hiper-pilną publikacją Jana Klimka *A co z naszą przedsiębiorczością?* I to ona była tą pierwszą.

P.J.: Jesteś też korektorem. Wiele razy miałem okazję konsultować z Tobą wątpliwości językowe i zawsze mój podziw wzbudzały Twoje nieprawdopodobne wyczucie i sposób, w jaki radzisz sobie z pułapkami ortograficznymi i gramatycznymi zagwozdkami. Co chciałabyś powiedzieć tym, którzy dopiero zaczynają pracę w tym zawodzie?

J.B.: Dziękuję Ci za miłe słowa. Nigdy nie uważałam siebie za aż tak wielkiego eksperta [śmiech]. Rada dla korektorów: Nie bać się pytać. Niewiedza nie jest wstydem. To udawanie, że wszystko się wie, wcześniej czy później się zemści. Prawdziwy korektor to taki, który ma wątpliwości.

P.J.: Na koniec w imieniu całej Redakcji Wydawnictwa chciałbym podziękować Ci za profesjonalizm i pasję, których na co dzień mogliśmy się jako redaktorzy od Ciebie uczyć i dzięki którym nasza oficyna funkcjonowała zawsze na najwyższym poziomie. Będzie mi tego brakować, tak jak Twojego uśmiechu, optymizmu, dobrych rad i wsparcia, na które zawsze mogłem liczyć. Życzę Ci, abyś bez względu na to, co będziesz dalej robić, pozostała zawsze taką samą osobą: pełną entuzjazmu i wewnętrznej radości. Wszystkiego najlepszego!

J.B.: Wzruszyły mnie Twoje słowa. Przez te wszystkie lata starałam się pracować najlepiej, jak umiałam. Wiem, że nieraz dawałam Wam w kość. Przepraszam, jeśli kogokolwiek uraziłam. Dziękuję „mojej" Redakcji, Działowi Marketingu, grafikom, redaktorom technicznym i drukarniom za wiele lat wspólnej pracy, wzajemnego wspierania się i robienia rzeczy niemożliwych. Dziękuję Panu Prezesowi **Adamowi Marszałkowi**, Pani Prezes **Joannie Marszałek-Kawie**, Pani Dyrektor **Iwonie Nadolskiej-Bartosiak**, Pani Kierownik Działu Marketingu **Katarzynie Szczutkowskiej** oraz Panu Dyrektorowi **Danielowi Kawie** za możliwość rozwoju i kształtowania osobowości. Dla mnie nadszedł czas zmian, ale idę w nieznane silniejsza, bogatsza o to doświadczenie, które zdobyłam, pracując na Lubickiej 44.

P.J.

KSIĘGA DLA PROFESORA LUTRZYKOWSKIEGO

W dniu 10 grudnia w należącej do Wydawnictwa Adam Marszałek Galerii 44 odbyła się piękna uroczystość jubileuszowa, której bohaterem był profesor **Alfred Lutrzykowski**. Z okazji 70. urodzin Pana Profesora jego najbliżsi współpracownicy przygotowali poświęconą mu księgę jubileuszową. Oprócz dużego grona toruńskich uczonych w spotkaniu uczestniczyli: konsul honorowy Peru dr **Stanisław Rakowicz**, generał **Marian Dering**, dyrektor Instytutu Politologii Uniwersytetu Gdańskiego prof. **Tadeusz Dmochowski**, wybitny pisarz **Paweł Mossakowski**, rektor Wyższej Szkoły Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej w Chełmie dr **Michał Gołoś**, dr **Marek Brylew** oraz prof. **Jerzy Sielski**. Listy gratulacyjne do Jubilata skierowali marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Całbecki** oraz prezydent Torunia **Michał Zaleski**.

Laudację na cześć Jubilata wygłosił prof. **Marek Szulakiewicz**.

List od marszałka **Piotra Całbeckiego** przekazał dyrektor Departamentu Urzędu Marszałkowskiego **Grzegorz Potarzyński**.

Życzenia od prezydenta **Michała Zaleskiego** złożył dyrektor **Romuald Popławski**.

Kulminacyjnym punktem uroczystości było podarowanie prof. Lutrzykowskiemu księgi jubileuszowej zatytułowanej *Społeczeństwo i polityka. Doświadczenia i wyzwania.* Wręczyli ją redaktorzy dzieła – prof. **Joanna Marszałek-Kawa** oraz dr **Mariusz Popławski**.

Po uroczystości prowadzący spotkanie prezes Marszałek Publishing Group dr **Adam Marszałek** zaprosił gości na uroczysty bankiet. Natomiast dyrektor Wydawnictwa Adam Marszałek **Iwona Nadolska-Bartosiak** oraz redaktor **Karolina Targus** przekazały Jubilatowi dyplom honorowy Wydawnictwa.
Oprawę muzyczną wydarzenia zapewnił wybitny artysta – kompozytor i autor tekstów – **Jacek Beszczyński**.

D.K.

MARIANNA GRA DLA KS. BISKUPA

Z ciekawą propozycją wydawniczą gościł w Łysomicach ks. bp **Andrzej Suski**. Liczące prawie siedemset stron dzieło zatytułowane *Sakramentarze. Przewodnik po rękopisach* jest efektem wielu lat pracy badawczej Księdza Biskupa. Jest to jedyne na świecie tego typu opracowanie. Uczestniczący w spotkaniu marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Całbecki** oraz rektor Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu prof. **Andrzej Tretyn** stwierdzili, że publikacja książki księdzz biskupa Andrzeja Suskiego będzie ważnym wydarzeniem popularyzującym toruński ośrodek naukowy.

Goście, wśród których byli: **Dagna Całbecka**, **Joanna Jarkiewicz-Tretyn**, **Danuta** i **Marek Jackowscy**, **Mirosława Gajek**, ks. **Marek Rumiński**, oraz gospodarze spotkania **Joanna** i **Daniel Kawowie** i **Halina Marszałek** wysłuchali minikoncertu **Jacka Beszczyńskiego** i **Marianny Kawy**, który ta ostatnia – przy aplauzie zgromadzonych – zadedykowała Księdzu Biskupowi. Spotkanie zakończyło wspólne śpiewanie kolęd.

H.M.

BURMISTRZ OWSIAK DZIĘKUJE MŁODYM POLICJANTOM

Młodzi policjanci z innych jednostek zakończyli dwumiesięczny staż adaptacyjny w Świdwinie.

Funkcjonariusze są już pełnoprawnymi policjantami, ale dopiero rozpoczynają swoją służbę. W ramach stażu adaptacyjnego przyjechali w październiku do Świdwina. Stroną organizacyjną zajęła się miejscowa komenda policji, natomiast samorząd Świdwina finansował ich pobyt. 16 grudnia burmistrz **Jan Owsiak** spotkał się z młodymi adeptami, aby podziękować im za służbę. – Większa liczba policjantów na ulicach poprawiła poczucie bezpieczeństwa naszych mieszkańców – mówił burmistrz. Zadowolenia nie ukrywał także komendant świdwińskiej policji **Robert Rzeźnik**. – Takie rozwiązanie pozwoliło nam na większą liczbę patroli – powiedział. Zarówno miasto, jak i policja są zainteresowani kontynuowaniem współpracy w kolejnych latach.

Aneta Sękalska-Cybul

O INDIACH NA KONGRESIE

W siedzibie Towarzystwa Azji i Pacyfiku odbyło się spotkanie kierownik naukowej III Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego prof. **Joanny Marszałek-Kawy** oraz sekretarz Kongresu **Karoliny Targus** z dr **Dorotą Kamińską-Jones** z Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, wybitną znawczynią kultury Indii.

Decyzją prof. Joanny Marszałek-Kawy dr Dorota Kamińska-Jones podejmie się opieki nad naukową częścią Kongresu poświęconą przeszłości i współczesności Indii. Kultura tego kraju wzbudza powszechne zainteresowanie w Europie i na świecie, czego przejawem jest chociażby coraz większa liczba zgłoszeń na Kongres referatów poświęconych tej problematyce.

K.T.

PIERNIKI U MIRKI GAJEK

Mirosława Gajek, gospodyni słynnych kolędowych wieczorów, rozbudowała ostatnio swój program imprez świątecznych, decydując się na urządzenie piernikowego spotkania dla gromadki swoich (i nie tylko wnucząt). Dzieci samodzielnie wypiekały pyszne piernikowe ciasteczka, które potem zabrały do swoich domów. Ich inwencja i wielkie zaangażowanie wzbudziły podziw rodziców. Grupę piekarzy-ciastkarzy tworzyli: **Marysia Rodziewicz**, **Maks i Łukasz Jarmoszewicz** oraz **Zuzanna** i **Marianna Kawa**. Nad prawidłowym przebiegiem procesu wypieku pierników czuwała **Anna Gajek-Jarmoszewicz**.

K.G.

KARNAWAŁ U PRZEDSZKOLAKÓW

Bal karnawałowy w Przedszkolu nr 2 w Świdwinie poprowadził zespół „Koszałek-Opałek". Dzieci brały udział w wielu konkursach i zabawach, za które dostały drobne upominki. Na balowej sali można było spotkać także: superbohaterów, piękne księżniczki, wróżki, motylki, policjantów, piratów i wiele innych barwnych postaci. Inwencja twórcza dzieci i rodziców była nieograniczona. W trakcie karnawałowych szaleństw można było napić się smacznego kompotu i zrobić pamiątkową fotografię. Kiedy czas zabawy dobiegł końca, dzieci z żalem opuszczały salę balową. Wspólny czas przyniósł im wiele radości.

M. Szydłowska, J. Zimny

KSIĄŻKA O NAGRODZIE LITERACKIEJ IM. S.B. LINDEGO

W gabinecie dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Torunia **Zbigniewa Derkowskiego** odbyło się robocze spotkanie, podczas którego omówiono sprawy związane z wydaniem publikacji jubileuszowej poświęconej literackiej Nagrodzie Miast Partnerskich Torunia i Getyngi im. Samuela Bogumiła Lindego. To mające już prawie 20-letnią historię wyróżnienie jest corocznie przyznawane dwóm pisarzom: polskiemu i niemieckiemu, by podkreślić więzi łączące oba narody, zwłaszcza te dotyczące wspólnego dziedzictwa kulturowego. Kapitułę Nagrody tworzą pisarze, wydawcy, działacze kultury i uczeni z Getyngi i Torunia.

P.J.

W spotkaniu uczestniczyli (od lewej): **Paweł Jaroniak**, redaktor prowadzący książki, **Piotr Giza**, odpowiedzialny za publikację ze strony Urzędu Miasta, prof. dr hab. **Leszek Żyliński**, członek Kapituły Nagrody, oraz **Zbigniew Derkowski**, dyrektor Wydziału Kultury UM.

RAJD WETERANA NAD JEZIOREM

Zarząd Oddziału PTTK w Świdwinie zorganizował coroczny rajd „turysty weterana", jedyny dedykowany kadrze programowej PTTK i innym dorosłym miłośnikom turystycznej przygody.

Pieszą część rajdu rozpoczęła wędrówka trzygodzinnym szlakiem wzdłuż jeziora Bystrzno Małe. Natomiast jej zakończenie uwieńczyło turystyczne ognisko. Pełniąca rolę gospodarza prezes **Elżbieta Grabińska** podjęła uczestników rajdu wspaniałą karkówką zapiekaną w kapuście z grzybami. Na deser były wyborne ciasta i tradycyjne „grześki". Każdy z uczestników otrzymał okolicznościowy znaczek oraz miniwitraże z pięknymi dedykacjami.

J. Nikipierowicz, foto: W. Wieczorek

UCIECZKA DO RAJU - FILIPINY

(cz. 2)

Było już późno. Odurzony ciepłym i wygazowanym już piwem, rozmyślałem, gapiąc się jeszcze w migoczące w oddali światła tętniącego nocnym koszmarem miasta Metro Manila. Nie wiem dlaczego, ale od razu przyjąłem, że tak późną porą nic dobrego dziać się tu nie może. Znużony trwającym w nieskończoność dniem, ruszyłem w kierunku łóżka. Moi nowi współtowarzysze niedoli, tego nieklimatyzowanego pomieszczenia, byli pogrążeni we śnie. Powitalne serdeczności musiały zaczekać do rana.

W dusznym pokoju obudził mnie płacz dziecka. A raczej strategia krzykliwego grymasu obrana przez młodego ciemnoskórego człowieka próbującego wymusić na matce zachciankę. Zwlokłem się z mokrego prześcieradła i wpadłem pod strumień przecinającego pokój chłodnego powietrza wentylatora. W duchu myślałem: „Co to za miejsce? Jeszcze nic nie zrobiłem, a już jestem zmęczony". Jedynym ratunkiem mógłby się okazać prysznic, który niczym święcona woda obmywa człowieka z grzechu, przynosi pozorny stan lekkości ducha i jasność umysłu, a mnie dodatkowo przygotuje na niesmak całej tej nędzy, którą pokaże mi w kolejnych dniach ulica i od której napuchnie mi głowa, a rozważanie o niej poda w wątpliwość wszystko to, czego się do tej pory o świecie nauczyłem[1].

– Hi, where are you from? – trzymając w ustach gryz kanapki z masłem i dżemem truskawkowym, zagadałem do siedzącej obok dziewczyny. Z powodu braku kreatywności przy podrywaniu dość atrakcyjnej Azjatki w duchu wywróciłem jednak oczami. W zasadzie po drugim miesiącu bycia w podróży zwrot „Skąd pochodzisz?" staje się niczym innym jak „Hej, jak leci?" Upodabnia się bardziej do pozdrowienia aniżeli poważnej próby podjęcia dłuższej rozmowy. Pozdrawiają mnie tak na ogół sprzedawcy ulicznych straganów, taksówkarze, rikszarze, mijane po drodze dzieciaki i ogólnie cały anglojęzyczny świat, z którym przychodzi mi teraz obcować. Niech więc i tak będzie. Wpatrując się z dachu hostelu One River w poranne życie ulicy, przeżułem do końca kanapkę.

– Korea Południowa, mieszkam w Seulu – odpowiedziała nieśmiała szczupła brunetka o pięknej, pełnej i orientalnej twarzy.

– Seul? – Spojrzałem na nią zdumiony, w mgnieniu oka porzucając obserwację ulicy, tak samo jak przy tropikalnym upale porzuca się myśl o porannym prysznicu. – Właśnie wczoraj stamtąd przyleciałem. – Leniwie, lecz z zadowoleniem uśmiechnąłem się sam do siebie, że mimo nieudolnego początku tak szybko odnaleźliśmy wspólny temat.

– Na imię mam Bo, ale znajomi mówią mi Ashley – dodała ze szczerym uśmiechem Koreanka. I w taki oto sposób potoczyła się dalsza rozmowa na tematy rozpoczynające się od zagadnień urlopowej turystyki, którą praktykowała Ash, do wycelowanych w stolicę jej kraju północnokoreańskich rakiet średniego oraz dużego zasięgu.

Nie wiem dlaczego, ale aura Bo, to znaczy Ashley, bez cienia wątpliwości nadała sens całemu porankowi. Biła z niej dobra energia, a uśmiech rozpromieniał twarz i dodawał szczerości. Po długiej i pełnej żartów rozmowie musiałem jednak zstąpić na ziemię i właściwie zaplanować dzień. „To będzie dobry dzień" – pomyślałem, udając się w stronę pokoju po rzeczy potrzebne do wyjścia.

Hostel nie znajdował się przy skrzyżowaniu, dlatego po wyjściu skręcało się wyłącznie w dwóch kierunkach: w prawo lub w lewo. Filipiny to pierwszy z przejechanych w tamtym okresie krajów (Ukraina, Rosja, Japonia, Korea Południowa), w których nędza tak bardzo dawała o sobie znać. Miała ona wprawdzie wiele kamuflaży – raz prosiła o pieniądze, innym z kolei po prostu o jedzenie. Często całkiem brudna i naga spała na chodniku, czasami sprzedawała turystom narkotyki, a niekiedy młode ciało swojej dwunastoletniej córki – jednak zawsze była obecna. Bez zawołania, na wyciągnięcie ręki drwiła z uzbrojonego w aparat i butelkę wody zachodniego turysty, z zaciekawieniem i bez zażenowania patrzyła prosto w oczy. Na to nie byłem przygotowany ani psychicznie, ani w żadnym innym wymiarze. Ale tak to już u mnie jest, że zawsze idę w przeciwnym kierunku niż inni, dlatego i tym razem, zamiast podążyć za sznurem stojących w popołudniowym korku *dżipnej*, skręciłem po prostu w lewo – w stronę rzeki, półmetrowych krawężników oraz rosnących nieopodal drzew, na których gałęziach ludzie suszyli ubrania, a na poboczu palili ogniska.

„Smutne to" – pomyślałem. Gdzieś teraz na drugim końcu świata moi znajomi kładą spać swoje dopieszczone i wypielęgnowane dzieci. W tym miejscu nędza położy swoje dzieci na skrawku chodnika, na zdobytym gdzieś wcześniej kartonie, który nie napuchł jeszcze od monsunowego deszczu, a przeciekający dach z dykty nie dokończył szatańskiego dzieła.

Roztapiające asfalt słońce dawało się mocno we znaki. Na niebie nie było małego obłoku, w którego cieniu można by chwilę odetchnąć. Ja zaś z zainteresowaniem przyglądałem się życiu tej na pozór spokojnie wyglądającej dzielnicy. Pod pokrytymi rdzą bordowymi drzwiami mijam śpiącego na parcianej pryczy mężczyznę. Kolejno uśmiechem witają mnie oczekujący klientów motorikszarze. Twarze mają roześmiane, jednak każdy cal mijanych po drodze mieszkań jest okratowany grubymi na dwa palce prętami. Do nich z kolei są przymocowane reklamy: „Pranie, tylko dwadzieścia pięć peso za kilogram" – poza seksem najpopularniejsza usługa tego wyspiarskiego kraju. W wielu miejscach mury ozdobione są graffiti z podobiznami Jezusa, ale na ulicach stoją uzbrojeni w broń długolufową ochroniarze. Są oni także w bankach, aptekach, supermarketach i na poczcie. W zasadzie każdy, kto na Filipinach ma przy koszuli świecącą w słonecznych promieniach tabliczkę *security*, trzyma palec na spuście. „Tyle na ścianach Jezusa – pomyślałem – a tyle broni w kaburach". Na moście spoglądam jeszcze na rzekę – co kilka minut przeprawiają się przez nią łodzie. Za kilka peso przewożą zniecierpliwionych mieszkańców przyrzecznych osiedli. Mijający mnie mężczyzna w białej koszuli głęboko i bez zażenowania spogląda mi w oczy. Zastanawiam się nad jego historią.

Michał Staniszewski

[1] Niestety z powodu prac remontowych tego poranka w łazience hostelu One River przy J.P. Rizal Guadalupe Viejo woda nie popłynęła.

Już dziś zapraszam do lektury kolejnych tekstów z serii „Ucieczka do Raju", które ukażą się w następnych numerach. Więcej ciekawych historii znajdziecie Państwo na blogu **www.dreamdecidedo.pl**, a także na facebookowym fanpage'u **www.facebook.com/DreamDecideDo**.

KONFERENCJA W HOTELU MARRIOTT

W warszawskim Hotelu Marriott odbyła się zorganizowana przez Time Marszałek Group oraz Ambasadę Kazachstanu w Polsce konferencja prasowa ambasadora Kazachstanu w Polsce JE **Yerika Utembayeva**. Poruszono takie tematy, jak: wyniki gospodarczej i politycznej współpracy między Polską a Kazachstanem w 2015 roku, orędzie prezydenta Kazachstanu **Nursultana Nazarbajewa** oraz kwestie promowania kazachstańskich modeli zgody międzyetnicznej na przykładzie działalności Zgromadzenia Narodu Kazachstanu.

O współpracy polsko-kazachstańskiej mówili także senator **Piotr B. Zientarski**, prezes **Adam Marszałek** oraz wiceprezes Polpharmy S.A. **Piotr Mildner**.

K.G.

PREZES W AKADEMII OBRONY NARODOWEJ

W dniu 15 grudnia 2015 r. w Akademii Obrony Narodowej odbyło się spotkanie prezesa Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** z profesorami tej uczelni: płk. prof. **Jackiem Pawłowskim** – autorem książki *Strategiczne problemy i dylematy we współczesnym świecie*, płk. prof. **Adamem Tomaszewskim** – autorem książki *Problemy i metody w zarządzaniu organizacjami, czyli jak sprawnie zarządzać współczesnymi organizacjami* oraz płk. prof. **Bogdanem Szulcem**, któremu z okazji jego jubileuszu zadedykowano księgę pamiątkową, składającą się z trzech tomów: *Współczesne dylematy dydaktyki obronnej*, *Kształcenie. Nauka. Wartości* i *Od pedagogiki do polityki*. W trakcie wizyty omówiono dotychczasową współpracę obu instytucji, zwracając przede wszystkim uwagę na wielkie zasługi Wydawnictwa Adam Marszałek dla upowszechniania wiedzy o historii wojskowości, co w konsekwencji sprzyja budowaniu postaw patriotycznych.

D.K.

WIECZÓR KOLĘD NA TARTACZNEJ

Kolędowanie to piękny zwyczaj mający swe korzenie w odległej przeszłości. Kolęda od wieków łączy ludzi, szczególnie w czasie Bożego Narodzenia. Świąteczne śpiewanie to wspólna tradycja osób obchodzących święta niezależnie od wyznawanej wiary.

Kolędy śpiewane są w świątyniach, w czasie spotkań rodzinnych oraz klubowych. Czasami chęć wspólnego śpiewania kolęd stanowi dobry powód do spotkania przyjaciół. Tutaj jednak potrzebna jest osoba, która to zainspiruje i zorganizuje.

Bardzo skutecznie i z dużym wdziękiem czyni to w Toruniu **Mirka Gajek**. Od kilku już lat w jej domu organizowane są takie spotkania.

Wysoki poziom muzycznej części spotkania jak zawsze gwarantuje udział znakomitego muzyka, prezentera i autora tekstów **Jacka Beszczyńskiego**, którego w 2016 roku wspierali **Grażyna Rutkowska-Kusa**, **Krzysztof Kwiatkowski**, **Krzysztof Zaremba** oraz **Piotr Klimek**.

Tradycyjnie już nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek ukazał się wydany z okazji wieczoru kolęd – powszechnie chwalony przez uczestników spotkania – śpiewnik zatytułowany *Wszędzie brzmi kolęda*. Oprócz tekstów kolęd zawiera on bogaty serwis fotograficzny poprzednich spotkań.

Na pamiątkowej fotografii uwieczniliśmy uczestniczących w wieczorze kolęd: **Krystynę** i **Michała Zaleskich**, **Halinę** i **Adama Marszałków**, **Danutę** i **Jerzego Bańkowskich**, **Lilianę** i **Romana Blaszków**, **Bożenę** i **Krzysztofa Bruziów**, **Barbarę** i **Stanisława Filipiaków**, **Danutę** i **Mariana Frąckiewiczów**, **Grażynę** i **Jana Kaczmarków**, **Dagmarę** i **Cezarego Bujnowskich**, **Annę** i **Łukasza Jarmoszewiczów**, **Mariolę** i **Mirosława Lenkiewiczów**, **Krystynę** i **Tomasza Konowalskich**, **Jagodę** i **Jerzego Łukaszewiczów**, **Joannę** i **Stanisława Marchlewskich**, **Jolantę** i **Sławomira Molusów**, **Elżbietę** i **Andrzeja Soralów**, **Grażynę** i **Leszka Warmbierów**, **Wiesławę Królikowską**, **Brunona Śmieszka** oraz księdza prałata **Marka Rumińskiego**.

H.M.

XV WIELKI MEMORIAŁ IM. STEFANA MOSKALEWICZA

29 grudnia 2015 roku w Świdwinie odbył się XV Wielki Memoriał im. Stefana Moskalewicza. To piłkarskie spotkanie ku czci swojego zmarłego ojca wymyślił **Olgierd Moskalewicz** razem z kolegą **Grzegorzem Nicińskim**, jeszcze w czasach, gdy obaj grali w Wiśle Kraków.

Współorganizatorami Memoriału byli: Urząd Miasta Szczecin, Urząd Miasta Świdwin, Starostwo Powiatowe w Świdwinie, Park Wodny „Relax" w Świdwinie, Grupa Azoty S.A., Grupa Azoty Police oraz Rodzina i Grono Przyjaciół Stefana Moskalewicza.

Udział w Memoriale zgłosiło 15 drużyn, które w drodze losowania podzielono na 3 grupy.

Koronę króla strzelców wywalczył reprezentujący drużynę E-Mega Sport Szczecin **Adam Celeban**, który strzelił 6 bramek. Za najlepszego bramkarza uznano zawodnika Błękitnych Stargard Szczeciński **Marka Ufnala**, który nie tylko doskonale bronił, ale także w 2 meczach strzelił 2 gole. Jeden z nich został uznany za najładniejszą bramkę Memoriału. Tytuł najlepszego zawodnika Memoriału przyznano **Maksymilianowi Rogalskiemu** z EXportowców, a najsympatyczniejszym zawodnikiem został **Zbigniew Długosz** – bramkarz Lekarzy Szczecin.

Klasyfikacja końcowa:
1. Przyjaciele Gadochy I
2. EXportowcy Szczecin
3. Błękitni Stargard Szczeciński
4. Team Pruszcz Gdański
5. E-Mega Sport Szczecin
6. Team Wielkopolska
7. Scyzoryki Londyn
8. Signum Krzewiny
9. Pogoń Szczecin I
10. Lekarze Szczecin
11. Pogoń Szczecin II
12. Przyjaciele Gadochy II
13. Portowcy Stars Szczecin
14. Pamet/In-Tech Świdwin
15. Spójnia Świdwin

Przyjaciele Gadochy I – I miejsce

Ogólnie w Memoriale rozegrano 34 mecze, w których strzelono 131 bramek. Wszystkie spotkania stały na wysokim poziomie, były dynamiczne, ale toczyły się w atmosferze fair play. Nie odnotowano ani jednego przypadku upomnienia, ani też kary wykluczenia. Arbitrami spotkań byli: **Zbigniew Marczyk** (Piła), **Jarosław Rynkiewicz** (Szczecin), **Aleksandra Pietrzykowska** (Poznań), **Natalia Rynkiewicz** (Szczecin), **Jarosław Maliszewski** (Szczecin), **Rafał Bukowski** (Szczecin), **Mariusz Kricki** (Świdwin), **Jacek Stasiak** (Świdwin) i **Bogusław Tomicki** (Świdwin).

Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwał **Andrzej Schneider** – prezes Pomorskiej Ligi Oldbojów, a opiekę medyczną sprawowali: lek. med. **Krzysztof Rękawek**, ratownik medyczny **Sławomir Ostapiec** i ratownik WOPR (Park Wodny „Relax") **Marek Breitenbach**.

Z okazji jubileuszu XV-lecia Memoriału oraz w podziękowaniu za wieloletnie zaangażowanie w realizację wspaniałego dzieła niesienia pomocy dzieciom i młodzieży z placówek wychowawczych, a także innym osobom będącym w trudnej sytuacji życiowej Władze Miasta wyróżniły specjalnymi dyplomami m.in.: **Olgierda Moskalewicza**, **Cezarego Moskalewicza**, **Grzegorza Wójcika** i **Andrzeja Schneidera**. Ponadto **Olgierd Moskalewicz** odebrał specjalne gratulacje i podziękowania od **Jana Bednarka**, prezesa Zachodniopomorskiego Związku Piłki Nożnej w Szczecinie.

Warto dodać, że występy znakomitych piłkarzy zostały okraszone porywającym występem gimnastycznym 8-letniej **Zuzi**, którą nagrodzono burzą oklasków.

Tradycyjnie częściowo w hali, częściowo w Internacie Zespołu Szkół Rolniczych podczas kolacji odbyła się licytacja sportowych pamiątek i gadżetów przekazanych przez zawodników reprezentacji Polski oraz piłkarzy i innych znanych polskich sportowców. Za zlicytowane gadżety zebrano sporą sumę pieniędzy, która będzie znana dopiero po zrealizowaniu zobowiązań.

Uzyskane środki finansowe zostaną przeznaczone m.in. dla Domu Dziecka w Świdwinie, Szkolnego Ośrodka Wychowawczego w Rzepczynie, na cele Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a także dla innych potrzebujących pomocy i pokrzywdzonych przez los.

Wśród uczestników Memoriału, którzy zakupili bilety wstępu, rozlosowano wiele atrakcyjnych nagród – w tym tradycyjnie rower – ufundowanych przez sponsorów i organizatorów Memoriału.

Na duży sukces organizacyjny wydarzenia zapracowali również spikerzy: **Piotr Baranowski** i **Robert Polak**, a dzięki ogromnemu wysiłkowi **DJ Tylusa – Marcina Tylutkiego** – impreza przerodziła się w znakomite sportowe show z udziałem publiczności. Napracował się też święty Mikołaj, który dużej rzeszy dzieci i kibiców rozdał kilka kartonów upominków i zabawek.

Na zakończenie wszyscy uczestnicy memoriałowych zmagań już tradycyjnie spotkali się w Internacie Zespołu Szkół Rolniczych w Świdwinie na uroczystej kolacji.

Andrzej Schneider

NOWI CZYTELNICY „ECHA ŚWIDWINA"

JE **Bakhrom Babaev**
Ambasador Uzbekistanu w Polsce

Wiesława Reszczyńska
Prezes Oddziału ZNP w Świdwinie

Marcin Czyżniewski
Przewodniczący Rady Miasta Torunia

Anna Marecka
Nauczycielka SP nr 2 w Świdwinie

SENIORZY WITALI NOWY ROK

Członkowie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz zaproszeni goście hucznie pożegnali stary i radośnie powitali nowy rok 2016. Bal odbył się w restauracji „Słowiańska" w Świdwinie. Przewodnicząca Związku **Jadwiga Galman** złożyła wszystkim zebranym noworoczne życzenia, dołączył się do nich także „Nowy Roczek" w osobie **Jerzego Grabowskiego**, który obdarował wszystkich słodyczami. Na królową i króla balu wybrano **Elżbietę Rogulską** i **Zbigniewa Fiołka**. To oni będą „panowali" wśród emerytów przez cały rok. Podczas balu odbyły się różne konkursy z nagrodami, a zabawa trwała do białego rana.

Stanisław Szczepaniak

MITOLOGICZNY SUKCES

Grupa uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Świdwinie wzięła udział w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Mitologicznej. Jej celem były popularyzacja i poszerzanie wiedzy na temat wierzeń religijnych starożytnych Greków i Rzymian. Udział w Olimpiadzie wzięło 4016 uczniów ze szkół podstawowych całej Polski.

Tytuł laureata otrzymali: **Kornelia Buniak** z kl. VIb (9 miejsce), **Emilia Wrotkowska** z kl. VIb (9 miejsce), **Julia Kotowska** z kl. Va (11 miejsce) i **Sebastian Ogiński** z kl. Vc (15 miejsce).

Gratulujemy uczniom oraz ich opiekunowi pani **Monice Babiak**.

Monika Babiak

WIECZÓR KOLĘD I PASTORAŁEK NA ZAMKU

Zamkowe komnaty po raz kolejny wypełniły się melodiami znanych i lubianych kolęd i pastorałek. 14 stycznia 2016 roku o godzinie 17.30 w sali widowiskowej Zamku odbył się „Wieczór kolęd i pastorałek 2016" pod patronatem **Jana Owsiaka** – burmistrza Świdwina. Organizatorzy: Świdwiński Ośrodek Kultury oraz Towarzystwa Kresowe Wilna i Lwowa zrobili wszystko, by ten wieczór był wyjątkowy i upłynął w rodzinnej atmosferze.

„Wśród nocnej ciszy"… Właśnie tak rozpoczął się wieczór zamkowego kolędowania. Wszystkich zgromadzonych powitała ze sceny sekcja teatralna działająca w świdwińskim zamku pod kierownictwem **Pauli Salińskiej**. Młodzi artyści zebrali ogromne brawa i podziękowania od **Bolesława Kurka** – dyrektora Świdwińskiego Ośrodka Kultury oraz **Anny Tersińskiej** i **Mieczysława Kostura** – prezesów Towarzystw Kresowych, którzy także serdecznie przywitali miłośników wspólnego śpiewania. **Bogdan Wachowiak** – kierownik Wydziału Oświaty, Zdrowia, Kultury i Sportu Urzędu Miasta wraz **Danutą Malitowską** – przewodniczącą Rady Powiatu Świdwińskiego złożyli wszystkim życzenia, wznosząc jednocześnie toast noworoczny. Wieczór upłynął na wspólnym śpiewaniu kolęd karaoke. Do występów zachęcali **Paula Salińska**, **Mateusz Potaczek** – pracownik ZSR CKP w Świdwinie, a także **Magdalena Warcholska**, która obdarowywała drobnymi upominkami najodważniejszych solistów. Kolędy przeplatały się z konkursem związanym z Bożym Narodzeniem, w który bardzo aktywnie włączały się dzieci i młodzież.

Okres Bożego Narodzenia to wesoły czas, pełen radości i uśmiechu, i w takiej właśnie atmosferze upłynął zamkowy wieczór kolęd i pastorałek. Organizatorzy spotkania złożyli serdeczne podziękowania Panu Burmistrzowi za wsparcie organizacyjne oraz wszystkim tym, którzy mieli swój wkład w jego przygotowanie i prowadzenie.

Nasze kolędowanie zakończyliśmy z uśmiechem na twarzy, pastorałką „Oj Maluśki, Maluśki" na ustach i nadzieją spotkania w przyszłym roku.

Paula Salińska

RAJD MIKOŁAJKOWO-ŚWIĄTECZNY

Wiele radości dostarczył zorganizowany przez SKKT przy SP2 kończący rok turystyczny 2015 Rajd Mikołajkowo-Świąteczny. Uczestnicząca w nim ponad 50-osobowa grupa młodzieży i dorosłych przebyła trasę ze Świdwina do miejscowości Psary, a potem szlak biegnący wzdłuż rzeki Kalbeny. Następnie uczestnicy Rajdu wspięli się na punkt widokowy w okolicy tzw. wilczych dołów. W trakcie Rajdu odbyła się zabawa w poszukiwaczy skarbów. Zorganizowano również konkursy o zwierzętach oraz konkurs krajoznawczy „Świdwin i okolice", w którym brały udział 3-osobowe zespoły. Na zakończenie Rajdu wszyscy jego uczestnicy zostali obdarowani mikołajkowymi upominkami, a w świdwińskim domu dziecka poczęstowano ich turystycznym posiłkiem. Dużą atrakcją okazały się także baszty świdwińskiego zamku. W przygotowaniu i przeprowadzeniu tej wspaniałej imprezy oprócz jej głównego organizatora **Wiesława Wieczorka** wzięli udział: **Anna Santkiewicz**, **Bolesław Kurek**, **Urszula Kustoń**, **Elżbieta Grabińska**, **Katarzyna Wiżeń**, **Adam Świś** oraz **Jakub Dębiec**. Rajd Mikołajkowo-Świąteczny pozwolił jego uczestnikom poznać uroki ziemi świdwińskiej. Pokazał zróżnicowanie terenu, piękne rzeki i jeziora.

Wiesław Wieczorek

Z KANADY DO POLSKI W MAJU–CZERWCU 2013 cz. IV (ostatnia)
POLSKIE PEREGRYNACJE WSPOMNIENIOWO-ODKRYWCZE ANDRZEJA I DANUTY

8 czerwca

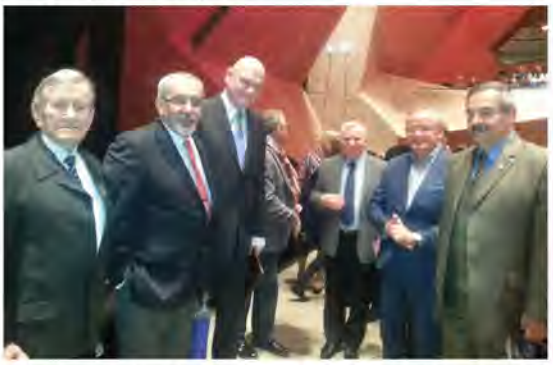
U Marka i Kasi. Pałacyk Łazienkowski odnawiają. Nowa elewacja. Marek uważa, że zupełnie niepotrzebna. Były kustosz Łazienek i jedyny stały lokator, w dobrej formie, energiczny, wykłada, pisze. Zadedykował nam książkę *Moja pasja – architektura*. Bardzo dobrze opracowana architektura starej Warszawy, pięknie wydana, czarno-białe ilustracje, dobrze ułożone w tekście książki. Kasia, która przyjechała do Warszawy, żeby zapoznać się z nowym recenzentem jej pracy doktorskiej, gorąco namawiała Marka na przekazanie nam jednego z jego obrazów. Spotkało się to z gorącym protestem i z jego, i z mojej strony. Obrazy wiszące na wszystkich ścianach i stojące na podłodze to jego przeszłość, kościół, modlitwa. Codzienni rozmówcy, orędownicy, przyjaciele i poplecznicy w negatywizmie do nowego, innego świata niż jego dawny. Markowi podobały się moje wiersze apokaliptyczne. Chciałby, żeby apokalipsa zniszczyła wszystko, co nowe, i żeby wróciła miłość do książki i sztuki. Kasia ma jeszcze do napisania wstęp i zakończenie swojego doktoratu, ale to dopiero po uzgodnieniu z promotorem. Zaczynam wierzyć, że książka o artystach polskich w Kanadzie wyjdzie jeszcze za mego życia. Wspólna praca Marka i Kasi związana z korespondencją króla Stasia z Bacciarellim stanęła w martwym punkcie w związku z brakiem funduszy. O siedemnastej byliśmy już u Zdzisława. Dzwonił do niego Władek z decyzją, że chciałby się ze mną zobaczyć. Nie był na spotkaniu batoraków, nie widzieliśmy się pół wieku. Władek był najładniejszym chłopcem w klasie. Blond czupryna, lok nad czołem, duże niebieskie oczy, białe zęby. Był średniego wzrostu, szczupły, miły. Kiedy wszedłem do Zdzisława, siedział do mnie tyłem. Widziałem tylko siwą głowę z charakterystycznym wzniesieniem włosów z przodu. Odwrócił się z przywitaniem, a ja z trudem ukryłem zaskoczenie. Kwadratowy, z przewagą brzucha i jednym białym okiem. Próbowałem wszystkiego, żeby wrócić do dawnej zażyłości. Wspomnień ze szkoły, pytań o zainteresowania, rodzinę, przypominania jego corocznych wyjazdów do Zakopanego i pomieszkiwania w Dolinie Kościeliskiej. Próbowałem wrócić do zainteresowań filatelistycznych jego dawno zmarłego ojca. Nie ruszyłem tylko tej dawnej wielkiej i tragicznej miłości. Wanda od niego odeszła wkrótce po ślubie. To załamało Władka na całe życie. Został wprawdzie wykładowcą i profesorem politechniki, ożenił się, ma syna, ale szczęście uciekło. Dawny uśmiech zawitał na pożegnanie i wyciągnięcie ręki. Nie było braterstwa łączącego batoraków, tego, co łączy Zdzisława i mnie. Potem było pożegnanie ze Zdzisławem. Może na zawsze? Z ulicy Jana Chryzostoma blisko na przystanek. Autobusem 116 na plac Trzech Krzyży i znowu samolot nad oblodzoną Grenlandią.

ANDRZEJ PAWŁOWSKI

Andrzej Pawłowski, z zawodu lekarz, jest także rzeźbiarzem. Ukończył Gimnazjum im. Stefana Batorego i Akademię Medyczną w Warszawie. Mieszka w Toronto w Kanadzie. W naszym Wydawnictwie ukazało się kilka jego książek, m.in.: *Pochylony nad Łokietkiem*, *Zatrzymać cień Boga*, *Śmierć Hermesa*.

BREGOVIĆ W TORUNIU

W pięknej hali na Jordankach jako jeden z pierwszych wystąpił popularny serbski muzyk i kompozytor **Goran Bregović** z zespołem.



Wiele miłych słów usłyszeli prezydent Torunia **Michał Zaleski** i towarzyszący mu pierwszy zastępca **Zbigniew Fiderewicz** od dr. **Kazimierza Bryndala**, prof. **Bogdana Buszewskiego**, prezesa **Rafała Predenkiewicza** oraz **Henryka Miłoszewskiego**, którzy gratulowali im wielkiej odwagi w realizacji ogromnej i skomplikowanej inwestycji, jaką była budowa wielofunkcyjnej sali koncertowej. Ten wspaniały obiekt umożliwi w Toruniu organizację imprez kulturalnych, naukowych i biznesowych najwyższej rangi.

H.M.

ANIA WOOD W AZERBEJDŻANIE

Pod koniec grudnia 2015 roku w Azerbejdżanie ukazała się minipowieść **Zuzanny Kawy** zatytułowana *Anya Vud axtarışda* (*Ania Wood na tropie*). Jest to kolejne – po angielskim, rosyjskim, francuskim i chińskim – wydanie obcojęzyczne tej książki dla młodzieży. Jej wydawcą jest działające w stolicy Azerbejdżanu Baku prestiżowe wydawnictwo „Mütərcim". Azerbejdżańska edycja książki naszej młodej pisarki jest zbliżona do polskiej wersji. Jej strona edytorska prezentuje bardzo wysoki poziom. Jak wynika z informacji przekazanych przez dyrektor Wydawnictwa Adam Marszałek **Iwonę Nadolską-Bartosiak**, w przygotowaniu znajduje się francuska wersja książki **Zuzanny Kawy** pt. *Ania Wood i tajemnica farmy*, a chińskie wydawnictwo Anhui Children's Publishing House właśnie finalizuje wydanie tej powieści. Wiosną tego roku do księgarń w Polsce trafi trzecia książka z cyklu zatytułowana *Ania Wood i strachy w muzeum*.

Zuzanna Kawa – uczennica klasy 4a Społecznej Szkoły Podstawowej Stowarzyszenia „Edukacja"; laureatka IX Ogólnopolskiego Konkursu Polonistycznego „Z poprawną polszczyzną na co dzień" (maj 2013); zdobywczyni I miejsca w X Ogólnopolskim Konkursie Polonistycznym „Z poprawną polszczyzną na co dzień" oraz finalistka VIII Ogólnopolskiego Konkursu Polonistycznego „Z ortografią na co dzień"; członkini Zespołu Pieśni i Tańca „Młody Toruń", prowadzonego przez Katarzynę Bilską. Najbardziej lubi: jazdę na nartach, jazdę na rowerze, taniec, wakacje we Francji. Sprawia jej radość: czytanie, zabawa z siostrą Marianną i kotami Bąbelkiem, Diegiem i Einsteinem.

Sz.G.

OTWARCIE CENTRUM KULTURALNO-KONGRESOWEGO JORDANKI

12 grudnia 2015 r. w centrum Torunia został otwarty obiekt, w którym będzie funkcjonować Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki. Ten okazały nowoczesny budynek zaprojektował hiszpański architekt **Fernando Menis**. W uroczystości otwarcia uczestniczył wicepremier, minister kultury i dziedzictwa narodowego prof. **Piotr Gliński**. Otwierając imprezę, prezydent Torunia **Michał Zaleski** podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do powstania Centrum, przede wszystkim marszałkowi województwa kujawsko-pomorskiego **Piotrowi Całbeckiemu** oraz konsorcjum Mostostal Warszawa S.A. – Acciona Infrastruktura S.A., generalnemu wykonawcy CKK Jordanki.

Kilka osób zostało wyróżnionych statuetkami i nagrodami, a projektant Fernando Menis otrzymał medal Thorunium – najwyższe odznaczenie przyznawane przez prezydenta Torunia.

W drugiej części imprezy prowadzonej przez pochodzących z Torunia **Olgę Bołądź** i **Piotra Głowackiego** wystąpiła Toruńska Orkiestra Symfoniczna pod batutą maestro **Mirosława Jacka Błaszczyka**. Orkiestra wykonała specjalnie na tę uroczystość skomponowany przez mieszkającego obecnie w Paryżu i również wywodzącego się z Torunia **Piotra Mossa** *Hommage à Toruń* oraz *IX Symfonię d-moll op. 125* Ludwiga van Beethovena.

Szczęśliwi z udanej inauguracji **Grzegorz Grabowski**, szef spółki nadzorującej budowę CKK Jordanki i obecnie zarządzający obiektem, dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Miasta Torunia, **Zbigniew Derkowski**, któremu towarzyszyła małżonka **Romana**, oraz ks. prałat **Marek Rumiński**, który dokonał uroczystego poświęcenia obiektu.

Z dużym uznaniem o dziele **Piotra Mossa** wypowiadali się obecni na koncercie **Halina Marszałek** oraz **Jadwiga** i **Jerzy Łukaszewiczowie**.

Chęć częstych odwiedzin CKK Jordanki zapowiedzieli przewodniczący Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Ryszard Bober**, któremu towarzyszyła małżonka **Barbara**, oraz wybitny chemik prof. **Bogusław Buszewski**.

Opinii o nowej sali oraz jej akustyce wygłaszanych przez prof. **Romana Gruczę** z uwagą słuchały jego małżonka **Genowefa**, **Halina Marszałek** oraz **Aleksandra Predenkiewicz**.

H.M.

PCK POMAGA ORKIESTRZE

Działające przy Zespole Szkół Rolniczych Szkolne Koło PCK zorganizowało akcję zbiórki krwi na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W akcji uczestniczyli uczniowie ZSR CKP, Liceum Ogólnokształcącego oraz mieszkańcy Świdwina. Krew oddały 124 osoby. Wszystkim uczestnikom dziękowali organizatorzy akcji: **Joanna Klim**, przewodnicząca Szkolnego Koła PCK, **Katarzyna Knapik**, sekretarz Koła oraz **Sławomir Ostapiec** ze Szkolnej Grupy Medycznej. L.Z.

ZUZANNA I MARIANNA NA UNIWERSYTECIE

W wydziałowej uroczystości wręczania dyplomów licencjackich i magisterskich studentom Wydziału Politologii i Studiów Międzynarodowych UMK uczestniczyły **Zuzanna** i **Marianna** – studentki Uniwersytetu Dziecięcego tej uczelni. Z możliwości zrobienia z nimi pamiątkowej fotografii skorzystały dr hab. **Antonina Kozyrska**, prof. dr hab. **Joanna Marszałek-Kawa** oraz prof. dr hab. **Dorota Michaluk**. A.M.

SPOTKANIE W AMBASADZIE KRLD

W ambasadzie Korei Północnej w drugiej połowie grudnia 2015 r. doszło do spotkania Prezesa Marszałek Publishing Group dr. Adama Marszałka z zastępcą ambasadora KRLD w Polsce **Kim Ju Dokiem**. W trakcie jego trwania obaj panowie omówili możliwości współpracy wydawniczej Marszałek Publishing Group z czołowymi wydawnictwami północnokoreańskimi. Radca Kim Ju Dok przekazał również życzenia noworoczne dla Prezesa oraz wszystkich wydawnictw skupionych wokół MPG. S.S.

ZŁOTE MEDALE ŚWIDWIŃSKICH TANCERZY

W Szczecinku odbył się Turniej Tańca Towarzyskiego o Puchar Województwa Zachodniopomorskiego – GPP EKSTRAKLASA FTS. Biorąca w nim udział Szkoła Tańca „Iskra" odniosła wielki sukces. W różnych kategoriach wiekowych i klasach tanecznych złote medale zdobyli: **Jakub Majchrzak** i **Dominika Zdzięborska**, **Alicja Banaś** i **Franek Musiałowski**, **Filip Ostrycharz** i **Klaudia Warsz**, **Julian Kobus** i **Weronika Kajder**, **Kornel Tobicki** i **Tatiana Stachowiak**. Srebro wytańczyli: **Karol Korf** i **Amelka Piwowarczyk**, **Wojtek Bodnar** i **Natasza Stachowiak** oraz **Oskar Róż** i **Julia Dymtryk**. Natomiast trzecie miejsce wywalczyli: **Szymon Kruglik** i **Zosia Nieburska** oraz **Aleksandra Bodnar** i **Maksymilian Dudkowski**. Gratulujemy wygranych i życzymy dalszych sukcesów zawodnikom oraz trener **Katarzynie Radomskiej**, której wspaniała praca owocuje nie tylko świetnymi wynikami młodych tancerzy, ale także rozsławia nasze miasto w województwie zachodniopomorskim oraz całym kraju. W ostatnim czasie świdwiński ośrodek stał się wiodący, z czego dumni są zarówno rodzice młodych tancerzy, jak i ich sympatycy. G.Sz.

ECHO Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87–100 Toruń, tel. 56 660 81 60, 56 664 22 35
fax: 56 648 50 70, e-mail: info@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl/echoswidwina/
Adres Redakcji: „Echo Świdwina", ul. 3 Marca 25, 78–300 Świdwin, tel. 512 325 892
Druk: Drukarnia nr 2, ul. Warszawska 52, 87–148 Łysomice, tel. 56 659 98 96

wydawnictwo adam marszałek

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Iwona Nadolska-Bartosiak (z-ca redaktora naczelnego), Daniel Kawa (redaktor prowadzący), Krzysztof Galus (redakcja techniczna), Szymon Gumienik, Maciej Majewski, Paweł Jaroniak, Joanna Marszałek-Kawa, Bogumiła Pińczuk, Grzegorz Szczepański